

**A BIZOTTSÁG 370/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2013. április 22.)****a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 329/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2007. március 27-i 329/2007/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 13. cikke (1) bekezdésének b), d) és e) pontjára,

mivel:

- (1) A 329/2007/EK rendelet IV. melléklete felsorolja azokat a személyeket, jogalanyokat és szervezeteket, akikre és amelyekre – az 1718 (2006) ENSZ BT-határozat 8. pontja d) alpontjának megfelelően a szankcióbizottság vagy az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa által a szankciós listára történő felvételüket követően – az említett rendelet értelmében a pénzeszközök és gazdasági források befagyasztása vonatkozik.
- (2) 2013. március 7-én az ENSZ Biztonsági Tanácsának szankcióbizottsága három természetes személyt és két jogalanyt vett fel az azon személyek, jogalanyok és szervezetek jegyzékébe, akikre vagy amelyekre vonatkozóan a pénzeszközök és gazdasági források befagyasztását alkalmazni kell. E jogalanyokat és természetes személyeket fel kell venni a 329/2007/EK rendelet IV. mellékletében szereplő jegyzékbe.
- (3) A 329/2007/EK rendelet V. melléklete olyan, a IV. mellékletben nem szereplő személyeket, jogalanyokat és szervezeteket sorol fel, akiket vagy amelyeket a Tanács a

2006/795/KKBP közös álláspontra 4. cikke (1) bekezdése b) és c) pontja értelmében jegyzékbe vett. Egy jogalanyt törölni kell az V. mellékletből, ahol korábban szerepelt, és a szankcióbizottság határozatának megfelelően fel kell venni a IV. mellékletben szereplő jegyzékbe. Egy másik, az V. mellékletben szereplő jegyzékbe felvett bejegyzést módosítani kell.

- (4) A 329/2007/EK rendelet IV. és V. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 329/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

- (1) A IV. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.
- (2) Az V. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. április 22-én.

a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,

a Külpolitikai Eszközökért Felelős Szolgálat vezetője

<sup>(1)</sup> HL L 88., 2007.3.29., 1. o.

## I. MELLÉKLET

A 329/2007/EK rendelet IV. melléklete a következőképpen módosul:

- (1) Az „A. Természetes személyek” rész a következő bejegyzésekkel egészül ki:
- (a) „**Yo'n** Cho'ng Nam. Tisztsége: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) főképviseelője. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.”
  - (b) „**Ko** Ch'o'l-Chae. Tisztsége: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) főképviseelő-helyettese. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.”
  - (c) „**Mun** Cho'ng-Ch'o'l. Tisztsége: a TCB tisztviselője. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.”
- (2) A „B. Jogi személyek, jogalanyok és szervezetek” rész a következő bejegyzésekkel egészül ki:
- (a) „**Second Academy of Natural Sciences** (másképp: a) 2nd Academy of Natural Sciences; b) Che 2 Chayon Kwahakwon; c) Academy of Natural Sciences; d) Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; e) Kukpang Kwahak-Won; f) Second Academy of Natural Sciences Research Institute; g) Sansri). Címe: Phenjan, KNDK. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.”
  - (b) „**Korea Complex Equipment Import Corporation**. Egyéb információ: A Korea Complex Equipment Import Corporation anyavállalata a Korea Ryonbong General Corporation. Telephely: Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenjan, KNDK. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.”
-

## II. MELLÉKLET

A 329/2007/EK rendelet V. melléklete a következőképpen módosul:

- (1) A „B. A 6. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett jogi személyek, jogalanyok és szervezetek listája” részben a következő bejegyzést el kell hagyni:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
3.	Korea Complex Equipment Import Corporation	Telephely: Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenjan	A Korea Ryongbong General Corporation irányítása alatt áll (az előbbi az ENSZ szankciós listáján 2009.4.24. óta szerepel); védelmi konglomerátum, amely a KNDK védelmi ipara számára történő beszerzésekre, valamint az ország katonai vonatkozású értékesítéseinek támogatására specializálódott.

- (2) A „B. A 6. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett jogi személyek, jogalanyok és szervezetek listája” részben a:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
13.	Second Economic Committee and Second Academy of Natural Sciences		A második gazdasági bizottság Észak-Korea rakéta-programjának fő aspektusaiban érintett. A második gazdasági bizottság felelős Észak-Korea ballisztikus-rakéta-gyártásának felügyeletéért. Emellett irányítja a KOMID tevékenységeit (a KOMID az ENSZ szankciós listáján 2009.4.24. óta szerepel). Országos szintű szervezet, amely Észak-Korea fejlett fegyverrendszereinek kutatás-fejlesztéséért felel, beleértve a rakétákat és valószínűleg a nukleáris fegyvereket is. Számos alárendelt szervezetet – többek között a Korea Tangun Trading Corporation-t – alkalmaz olyan technológiák, felszerelések és információk tengerentúlról való beszerzésére, amelyeket az észak-koreai rakéta-programban és valószínűsíthetően a nukleárisfegyver-programban használnak fel.

bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
13.	Second Economic Committee		A Second Economic Committee Észak-Korea rakéta-programjának fő aspektusaiban érintett. A Second Economic Committee felelős Észak-Korea ballisztikus-rakéta-gyártásának felügyeletéért. Emellett irányítja a KOMID tevékenységeit (a KOMID az ENSZ szankciós listáján 2009.4.24. óta szerepel). Országos szintű szervezet, amely Észak-Korea fejlett fegyverrendszereinek kutatás-fejlesztéséért felel, beleértve a rakétákat és valószínűleg a nukleáris fegyvereket is. Számos alárendelt szervezetet – többek között a Korea Tangun Trading Corporation-t – alkalmaz olyan technológiák, felszerelések és információk tengerentúlról való beszerzésére, amelyeket az észak-koreai rakéta-programban és valószínűsíthetően a nukleárisfegyver-programban használnak fel.